



Avril 2026

# fabroinfo

SWISSMADE +

**2**  
Éditorial  
**Quand les espaces influencent les décisions**

**3-5**  
Reportage  
**La longévité dans la pratique**

**6**  
Interview  
**Nouvelle vidéo de Fabromont**

**7**  
Dates des salons  
**Le calendrier 2026**

**8**  
À télécharger  
**Fichiers BIM Kugelgarn®**

**fabromont**  
INSPIRED BY PEOPLE

## Éditorial

# Quand les espaces influencent les décisions



Marco Dalla Bona

Chères lectrices, chers lecteurs,

Nous parlons souvent de la manière dont nous aménageons les espaces. Il est peut-être temps de changer de perspective: les espaces nous façonnent également.

Dans ce numéro, nous allons vous montrer, à la lumière de projets concrets, à quel point les matériaux et les concepts d'aménagement influencent les comportements, à petite comme à grande échelle. Cela ressort particulièrement bien dans la nouvelle vidéo consacrée à l'école secondaire générale de Langweid am Lech. On y voit ce qu'une bonne planification peut apporter: les espaces invitent au calme, favorisent la concentration et améliorent sensiblement le vivre ensemble.

Ce n'est pas un hasard. C'est le résultat de décisions délibérées – en matière d'architecture, de choix des matériaux et de concept d'utilisation.

L'exemple de Frequentis illustre cette attitude sous un autre angle. Un sol qui, après une quasi-vingtaine d'années d'utilisation intensive, n'est pas remplacé, mais simplement complété, c'est bien plus qu'un produit d'une grande longévité. Il incarne une démarche claire: utiliser les ressources de manière responsable, valoriser ce qui existe déjà et intégrer intelligemment le changement, plutôt que de tout repenser.

C'est précisément là que réside, à mes yeux, l'un des principaux enjeux futurs de notre secteur. La durabilité est souvent réduite aux matériaux: empreinte carbone, recyclabilité, cycles des matières, certifications. C'est important, mais cela ne suffit pas. Ce qui est vraiment durable, c'est ce qui reste. Ce qui peut être adapté. Ce qui fonctionne pendant des décennies sans perdre en qualité.

Cette façon de penser modifie également le rôle de la planification et de l'architecture. Il ne s'agit plus seulement de concevoir des espaces, mais de créer des systèmes qui autorisent le changement. La polyvalence, la facilité de rénovation et l'esthétique à long terme deviennent des critères déterminants.

Chez Fabromont, nous considérons que notre mission consiste précisément à développer des solutions qui convainquent aujourd'hui et resteront pertinentes demain. Le choix de Kugelgarn® comme produit d'une grande longévité n'est pas le fruit du hasard. C'est un élément choisi à dessein pour servir des concepts d'aménagement durables et adaptables.

Car au final, tout est toujours une question de décisions. Des décisions en faveur de la qualité plutôt que de l'interchangeabilité. Pour le fond plutôt que pour des effets à court terme. Et pour des espaces qui accompagnent les gens, jour après jour.

Je vous souhaite une lecture inspirante.

Avec nos meilleures salutations,

Marco Dalla Bona Directeur



Kugelgarn® chez Frequentis à Vienne

## La constance qui rend le changement possible

Frequentis AG, dont le siège social est situé à Vienne, est l'un des principaux fournisseurs internationaux de systèmes de communication et d'information destinés aux centres de contrôle où la sécurité est primordiale. L'entreprise mise depuis longtemps sur Kugelgarn® pour habiller ses espaces de bureau. Celui-ci ayant conservé son aspect neuf même après des années d'utilisation, seule une petite surface a été élégamment complétée par un nouveau Kugelgarn® lors d'une rénovation.

### Mentions légales

Éditeur: Fabromont AG, Industriestrasse 10, CH-3185 Schmittlen Responsable du contenu: N. Hessler  
Impression: Kirchner Print.Media, D-Kirchlengern Tirage: 2300 ex. [www.fabromont.ch](http://www.fabromont.ch)



Depuis sa création en 1947, Frequentis développe des solutions hautement spécialisées pour le contrôle du trafic aérien, la sécurité publique, le transport ferroviaire et maritime ainsi que pour des applications militaires. Dans plus de 150 pays à travers le monde, les centres de contrôle font confiance à la technologie viennoise. La précision, la fiabilité et la longévité sont ici des valeurs fondamentales.

Cette philosophie se reflète également dans les locaux de Vienne: depuis 2005, le revêtement de sol textile Kugelgarn® recouvre une surface de près de 14 000 m<sup>2</sup>, sans avoir subi de modifications notables à ce jour.

### Transformation – avec un sol qui dure

Dans le cadre d'une rénovation des bureaux, plusieurs éléments d'aménagement intérieur ont été renouvelés. Le mobilier, l'agencement des espaces



et les concepts d'utilisation ont été adaptés aux méthodes de travail modernes. À l'exception, toutefois, du sol: même après une quasi-vingtaine d'années d'utilisation intensive, le Kugelgarn® en place ne présentait aucun défaut fonctionnel: robuste, bien entretenu et parfaitement opérationnel.

Seule une partie d'environ 100 m<sup>2</sup> a été réaménagée. L'objectif était de créer une zone de bureau et de rencontre moderne et modulable: un espace dédié au réseautage qui favorise les échanges, tout en permettant aux personnes de s'isoler, de se concentrer sur leur travail et d'organiser des réunions informelles.

### Kugelgarn® Symphonie – un style intemporel dans les moindres détails

À l'origine, Frequentis avait déjà opté pour la collection Kugelgarn® Symphonie dans la teinte negro, une collection qui se caractérise par une structure sphérique particulièrement fine, un aspect régulier et une grande résistance. Des caractéristiques qui ont fait leurs preuves dans la vie quotidienne au bureau, depuis plus de deux décennies.

Pour cet espace réaménagé, le choix s'est de nouveau porté sur Symphonie, mais cette fois-ci dans



#### Le projet en bref

**Maître de l'ouvrage** Frequentis AG, Vienne (Autriche)  
**Architecture** A quadrat Ziviltechniker GmbH & Co KG, Tulln (Autriche)  
**Poseur** CKK Supertisch GmbH, St. Pölten (Autriche)  
**Revêtement** Kugelgarn® Symphonie negro 744, marbre 756  
**Forme de livraison** Modules  
**Superficie totale** 15 000 m<sup>2</sup>  
**Photographe** Bernhard Schramm Photography

une variante plus claire, le Kugelgarn® Symphonie marbre 756. Son grand atout: grâce à sa structure sphérique fine et régulière, le nouveau revêtement s'intègre parfaitement au sol existant. L'ancien et le nouveau sont harmonieusement reliés, sans aucune rupture visuelle.

### Le damier comme élément de liaison

Une idée créative originale est venue directement de Frequentis: dans les zones de transition entre les pièces, le Kugelgarn® foncé, en place depuis longtemps, et le nouveau Kugelgarn® clair, en qualité Symphonie marbre, ont été posés en damier. Il en résulte un dialogue subtil entre l'existant et le nouveau – à la fois fonctionnel, épuré et plein de vie. Toutes les surfaces ont été posées sous forme de modules de 50 x 50 cm, sur des planchers surélevés Lindner. Ce système offre une flexibilité maximale: si

nécessaire et dans l'optique d'une utilisation durable des bâtiments, les différents modules peuvent être facilement remplacés, complétés ou modernisés.

### La longévité, un principe de durabilité

Le projet mené chez Frequentis illustre parfaitement ce que représente Kugelgarn®:

- Nos collections sont conçues pour être utilisées pendant des décennies. Au lieu de remplacer des surfaces entières, il est possible de rafraîchir ou de réinterpréter certaines zones de manière ciblée, tant sur le plan fonctionnel qu'esthétique.
- Le fait que la collection Kugelgarn® Symphonie soit encore disponible aujourd'hui souligne son caractère intemporel. Elle assure une continuité entre les différentes générations de concepts d'aménagement et apporte ainsi une réelle valeur ajoutée aux maîtres d'ouvrage et aux utilisateurs.

Les zones de transition relient l'ancien et le nouveau revêtement grâce à un motif en damier.

En haut à gauche: Chez Frequentis, les bureaux ont été réaménagés pour s'adapter aux nouvelles pratiques de travail.

En haut à droite: Le siège social de Frequentis à Vienne.

À droite: L'espace de réseautage invite à l'échange.



**Nouveau: vidéo avec interview****«L'école est un lieu de vie – et ça se ressent»**

**En quoi l'aménagement des espaces d'apprentissage influence-t-il les relations quotidiennes au sein d'une école? Cette vidéo donne un aperçu de la nouvelle école primaire et secondaire de Langweid am Lech et montre comment l'architecture, les matériaux et les couleurs peuvent contribuer à créer un environnement d'apprentissage agréable.**

Cette interview donne la parole à Christian Reckerth, directeur de l'école, Thomas Bock, collaborateur chez Fabromont, et Emmanuel Daniel, délégué des élèves. Ils y livrent leurs impressions personnelles sur la conception, l'utilisation et le quotidien à l'école.

Parallèlement aux entretiens, la vidéo présente des images évocatrices de différents espaces de l'école et donne ainsi un aperçu des salles lumineuses et accueillantes ainsi que de leur impact sur les élèves et les enseignants.

Une attention particulière est accordée au revêtement de sol: Kugelgarn® est utilisé depuis de nombreuses années dans les établissements scolaires, car il combine de multiples propriétés qui sont importantes dans la vie scolaire quotidienne. La surface textile assure une acoustique agréable dans la pièce en absorbant les sons, contribuant ainsi à créer une atmosphère d'apprentissage plus calme. Par ailleurs, Kugelgarn® est un matériau robuste, facile d'entretien et d'une grande longévité, des qualités particulièrement importantes



dans les zones très fréquentées telles que les couloirs, les salles de classe ou les espaces de détente. Sur le plan créatif aussi, Kugelgarn® offre de nombreuses possibilités. Les différentes couleurs et structures peuvent être utilisées de manière ciblée pour délimiter des espaces, faciliter l'orientation ou créer une atmosphère chaleureuse et conviviale. C'est précisément dans les écoles, qui ne sont plus seulement des lieux d'apprentissage, mais aussi des espaces de vie où l'on passe de nombreuses heures par jour, que cette qualité joue un rôle important.

**En scannant le code QR, vous accédez directement à la chaîne YouTube de Fabromont et pouvez regarder la vidéo complète avec les interviews et les vues de l'école.**

**Voici le lien vers la vidéo:**



[www.youtube.com/@inspired-by-people](https://www.youtube.com/@inspired-by-people)

**Dates des salons en 2026****Découvrez ce qui rend les espaces si particuliers**

Découvrez nos dernières innovations et explorez la diversité des revêtements de sol Kugelgarn® dans des univers thématiques saisissants. Venez rencontrer notre équipe, échanger avec des experts du secteur et faire le plein d'idées novatrices et de solutions inspirantes pour vos projets.

Voici un aperçu de toutes les dates des salons.

Nous nous réjouissons de vous accueillir en personne!



Événement	Où	Quand
<b>Suisse</b>		
Heinze ArchitekTOUR	Bâle	17.09.2026
ARCHITECT@WORK	Lausanne	30.09./01.10.2026
<b>Allemagne</b>		
Schulbau Messe	Cologne	30.09./01.10.2026
	Berlin	11./12.11.2026
Heinze ArchitekTOUR	Berlin	25.06.2026
	Düsseldorf	03.09.2026
	Leipzig	24.09.2026
Archipoint Rivercruise	Düsseldorf → Cologne → Francfort	15./16./18.09.2026
ARCHITECT@WORK	Berlin	07./08.10.2026
	Francfort	02./03.12.2026
Independent Hotel Show	Munich	16./17.09.2026
bdia Innenarchitektur summit	Berlin	13.–15.11.2026
Klimafestival	Berlin	18./19.11.2026
Design Nation	Düsseldorf	25./26.11.2026
<b>Autriche</b>		
ARCHITECT@WORK	Vienne	16./17.09.2026
<b>Pays-Bas</b>		
Design District mit Broeinest	Rotterdam	27.–29.05.2026
ARCHITECT@WORK	Rotterdam	09.–10.09.2026
River Event	Amsterdam → Rotterdam → Den Bosch	29.09.–01.10.2026
<b>Luxembourg</b>		
ARCHITECT@WORK	Luxembourg	28./29.04.2026
<b>Belgique</b>		
ARCHITECT@WORK	Bruxelles	20./21.05.2026

## À télécharger

# Fichiers BIM pour une planification précise de vos projets

**Planifiez avec précision et efficacité: les fichiers BIM de nos revêtements de sol Kugelgarn® sont disponibles en téléchargement aussi bien sur BIMobject que directement dans le centre clients de notre site web.**

Les fichiers BIM vous fournissent toutes les informations pertinentes sur les produits, des détails techniques aux textures réalistes. Ainsi, nos produits Kugelgarn® s'intègrent parfaitement dans vos modèles numériques, et peuvent être visualisés et positionnés avec précision dans la planification. Que ce soit pour l'architecture, l'aménagement intérieur ou les appels d'offres: les fichiers BIM vous aident à simplifier votre flux de travail, à réduire les erreurs de conception et à mener à bien vos projets plus rapidement et avec plus de fiabilité.

**Pour vous connecter à notre centre clients:**



<https://www.fabromont.ch/fr/connection/>



**Lien vers BIMobject:**



<https://www.bimobject.com/fr>



## Talon d'information

### Veillez m'envoyer les informations suivantes

- Échantillon numérique «Kugelgarn Reval®»
- Envoi régulier du «fabroinfo»
- Brochure «Kugelgarn® pour les bureaux»
- Brochure «Kugelgarn® dans la formation»
- Brochure «Kugelgarn Volta®»
- Brochure «Des aménagements de sol versatiles avec Kugelgarn®»
- Brochure «Extraordinaire. Le revêtement de sol pour répondre à tous les besoins»
- Échantillon «acoustique»
- Je ne souhaite plus recevoir «fabroinfo»

### Conseils personnalisés

- Veuillez me contacter.

### Expéditeur

Monsieur  Madame

Prénom \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Rue, numéro \_\_\_\_\_

NPA, lieu \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

**Veillez compléter et renvoyer le talon par la poste ou par courriel à:**

Fabromont AG, Industriestrasse 10, CH-3185 Schmiten, kundendienst@fabromont.ch